Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

PROCÈS-VERBAL

Dossier no : R-4003-2017 Phase 2

Date : 7 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 02	Reprise de l'audience du 6 novembre 2017
9 h 02	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audiencière
9 h 03	Me Adina Georgescu (Gazifère) fait le point sur les engagements pris lors de l'audience d'hier. Les réponses aux engagements demandés par SÉ-AQLPA seront déposées au cours de la journée. Pour ce qui est de l'engagement demandé par la Régie, M. Jean-Benoît Trahan donnera une réponse verbale pendant l'audience cet après-midi.
9 h 04	Affirmation solennelle : Antoine Gosselin, économiste, 1 039, rue de Dijon, Québec
9 h 04	Adoption de la preuve de la FCEI par le témoin Gosselin
9 h 05	Présentation de la preuve de la FCEI par le témoin Gosselin
9 h 15	Fin de la présentation de la preuve de la FCEI par le témoin Gosselin
9 h 15	Pas d'interrogatoire du témoin Gosselin par Me Jean-Philippe Therriault (FCEI)
9 h 16	Pas de contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Caroline Charron (ACEFO), Me Geneviève Paquet (GRAME), Me Dominique Neuman (SÉ-AQLPA) et Me Georgescu (Gazifère)
9 h 16	Pas d'interrogatoire du témoin Gosselin par Me Alexandre Bellemare pour la Régie
9 h 17	Question au témoin Gosselin par Mme Louise Pelletier
9 h 18	Questions au témoin Gosselin par Me Louise Rozon
9 h 20	Fin des questions au témoin Gosselin par Me Rozon
9 h 20	Contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Guy Sarrault pour l'ACIG
9 h 28	Fin du contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Sarrault
9 h 29	Le témoin Gosselin est libéré
9 h 30	Me Paquet (GRAME) produit : C-GRAME-0021 : présentation Power Point portant sur le PGEÉ C-GRAME-0022 : corrections à la page 9 du Rapport II du GRAME
9 h 33	Affirmation solennelle : Nicole Moreau, analyste, 431, rue Jean-Baptiste-Lepage, Saint-Côme
9 h 34	Adoption de la preuve du GRAME par le témoin Moreau
9 h 34	Le témoin Moreau apporte verbalement des corrections à la preuve du GRAME
9 h 35	Présentation de la preuve du GRAME par le témoin Moreau

Dossier no : R-4003-2017 Phase 2

Date : 7 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 43	Fin de la présentation de la preuve du GRAME par le témoin Moreau
9 h 43	Pas d'interrogatoire du témoin Moreau par Me Paquet
9 h 44	Pas de contre-interrogatoire du témoin Moreau par Me Charron, Me Sarault, Me Therriault, Me Neuman et Me Georgescu
9 h 44	Pas d'interrogatoire du témoin Moreau par Me Bellemare pour la Régie
9 h 45	Le témoin Moreau est libéré
9 h 45	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h
9 h 59	Reprise de l'audience
10 h	Affirmation solennelle : Jacques Fontaine, consultant en énergie, 10 946, avenue de Rome, Montréal-Nord
10 h 01	Adoption de la preuve de SÉ-AQLPA par le témoin Fontaine
10 h 01	Interrogatoire du témoin Fontaine par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
10 h 22	Fin de l'interrogatoire du témoin Fontaine par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
10 h 22	Pas de contre-interrogatoire du témoin Fontaine par Me Charron, Me Sarrault, Me Therriault, Me Paquet et Me Georgescu
10 h 23	Pas d'interrogatoire du témoin Fontaine par Me Bellemare pour la Régie
10 h 23	Questions au témoin Fontaine par Mme Pelletier
10 h 25	Fin des questions au témoin Fontaine par Mme Pelletier
10 h 25	Le témoin Fontaine est libéré
10 h 26	Me Georgescu appelle M. Jean-Benoît Trahan à la barre des témoins pour une contre-preuve
10 h 27	Affirmation solennelle : Jean-Benoît Trahan, directeur, règlementation et budgets, 706 boul. Gréber, Gatineau
10 h 27	Interrogatoire du témoin Trahan par Me Georgescu
10 h 36	Fin de l'interrogatoire du témoin Trahan par Me Georgescu
10 h 36	Pas de contre-interrogatoire du témoin Trahan par Me Charron, Me Sarrault, Me Therriault et Me Paquet
10 h 37	Pas d'interrogatoire du témoin Trahan par Me Bellemare pour la Régie
10 h 37	Question de clarification au témoin Trahan par Mme Pelletier

Dossier no : R-4003-2017 Phase 2

Date : 7 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
10 h 42	Questions au témoin Trahan par Me Rozon
10 h 48	Fin des questions au témoin Trahan par Me Rozon
10 h 48	Contre-interrogatoire du témoin Trahan par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
10 h 52	Fin du contre-interrogatoire du témoin Trahan par Me Neuman pour SÉ-AQLPA
10 h 52	Pas de réinterrogatoire du témoin Trahan par Me Georgescu
10 h 53	Le témoin Trahan est libéré
10 h 53	L'audience est suspendue jusqu'à 11 h 15
11 h 16	Reprise de l'audience
11 h 16	Argumentation finale de Me Georgescu pour Gazifère
12 h 03	Fin de l'argumentation finale de Me Georgescu
12 h 03	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 05
13 h 08	Reprise de l'audience
13 h 08	Me Charron (ACEFO) dépose : Argumentation écrite de l'ACEFO, non cotée
13 h 09	Argumentation finale de Me Charron pour l'ACEFO
13 h 27	Fin de l'argumentation finale de Me Charron
13 h 28	Argumentation finale de Me Sarrault pour l'ACIG
13 h 52	Fin de l'argumentation finale de Me Sarrault
13 h 52	Questions à Me Sarrault par Me Rozon
13 h 57	Fin des questions à Me Sarrault par Me Rozon
13 h 58	Me Therriault (FCEI) dépose : Plan d'argumentation de la FCEI, non coté
13 h 58	Argumentation finale de Me Therriault pour la FCEI
14 h 11	Fin de l'argumentation finale de Me Therriault
14 h 11	Questions à Me Therriault par Me Rozon
14 h 14	Fin des questions à Me Therriault par Me Rozon

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

PROCÈS-VERBAL

Dossier no : R-4003-2017 Phase 2

Date : 7 novembre 2017

HEURE	REMARQUES
14 h 16	Me Paquet (GRAME) dépose : Argumentation du GRAME, non cotée
14 h 16	Argumentation finale de Me Paquet pour le GRAME
14 h 29	Fin de l'argumentation finale de Me Paquet
14 h 30	Argumentation finale de Me Neuman pour SÉ-AQLPA
14 h 50	Fin de l'argumentation finale de Me Neuman
14 h 50	Questions à Me Neuman par Me Rozon
14 h 55	Fin des questions à Me Neuman par Me Rozon
14 h 55	L'audience est suspendue jusqu'à 15 h 15
15 h 17	Reprise de l'audience
15 h 18	Me Therriault répond à une question posée précédemment par Me Rozon
15 h 19	Réplique de Me Georgescu pour Gazifère
15 h 26	Fin de la réplique de Me Georgescu
15 h 27	Réplique de Me Sarrault pour l'ACIG
15 h 28	Fin de la réplique de Me Sarrault
15 h 29	Supplique de Me Georgescu
15 h 30	Fin de la supplique de Me Georgescu
15 h 30	Remerciements. Fin de l'audience. La Régie entame son délibéré.
	Manon Tremblay, greffière-audiencière

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

LISTE DES TÉMOINS

Dossier no : R-4003-2017 Phase 2

Date : 7 novembre 2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Nicole Moreau	2017/11/07
ENTREPRISE :	Témoin pour le GRAME	
PROFESSION :	Analyste environnement et énergie	
ADRESSE :	431, rue Jean-Baptiste-Lepage	
	Saint-Côme	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	2017/11/07
ENTREPRISE :	Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, avenue de Rome	
	Montréal-Nord	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Benoît Trahan	2017/11/07
ENTREPRISE :	Témoin pour Gazifère	
PROFESSION :	Directeur, réglementation et budgets	
ADRESSE :	706 boul. Gréber, Gatineau	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE

AUDIENCE DU 7 NOVEMBRE 2017

DOSSIER : R-4003-2017

Demande pour la fermeture réglementaire des livres de Gazifère Inc. pour la période du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2016, demande d'approbation du plan d'approvisionnement et demande de modification des tarifs de Gazifère Inc. à compter du 1er janvier 2018

Les régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Me Louise Rozon (présidente de la formation), ainsi que Mme Louise Pelletier et Mme Françoise Gagnon**

Le procureur de la Régie est **Me Alexandre Bellemare, assisté de Me Amélie Cardinal**

La **demanderesse** est :

GAZIFÈRE INC
Représentée par Me Adina Georgescu et Louise Tremblay

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)
Représentée par Me Caroline Charron

ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)
Représentée par Me Guy Sarault

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)
Représentée par Me Jean-Philippe Therriault

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)
Représenté par Me Geneviève Paquet

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)
Représentés par Me Dominique Neuman

Y a-t-il d'autres personnes dans la salle qui désirent présenter une demande ou faire des représentations au sujet de ce dossier?

Je demanderais aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

DÉBUT : 9 h 02 **REPRISE : 13 h 08**

PAUSE DÎNER : 12 h 03 **FIN : 15 h 30**

Régie de l'énergie Québec
800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

LISTE DES PIÈCES

Dossier no : R-4003-2017 Phase 2

Date : 7 novembre 2017

COTE	DESCRIPTION	DÉPOSÉ PAR
C-GRAME-0021	Présentation Power Point portant sur le PGEÉ	Me Geneviève Paquet (GRAME)
C-GRAME-0022	Corrections à la page 9 du Rapport II du GRAME	Me Geneviève Paquet (GRAME)
Non cotée	Argumentation écrite de l'ACEFO	Me Caroline Charron (ACEFO)
Non coté	Plan d'argumentation de la FCEI	Me Jean-Philippe Therriault (FCEI)
Non cotée	Argumentation du GRAME	Me Geneviève Paquet (GRAME)